

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9319

10 céntimos  
Número suelto . . . . . 20  
Número atrasado . . . . . 20

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . 3'00  
Extranjero, al año. . . . . 50'00

MAHON, VIERNES 13 DE JULIO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

## Lo que Lerroux ha hecho por el clero

(De «El Pueblo».)  
En los albores de mi vida, cuando frisaba en los quince años, llegué novel a pisar ese templo del saber llamado Universidad. En un día solemne ondeaba el pabellón nacional en el balcón del recobrado; una alfombra de verde mesocotado; una alfombra de ciprés y lanza de aligustres, hojas de ciprés y lirio acuático cubrían las calles que lo circuyen; era el primero de Octubre.

Entré medroso y recorrí aquellos claustros limitados por columnas dóricas para llegar al Paraninfo, lugar exornado por iustres varones que inmortalizó el arte de Apeles. Como de costumbre, un miembro de una de las facultades había de pronunciar el discurso de apertura y dar lectura a la relación de los alumnos premiados en el curso anterior.

Cargada ya mi mente de ese farrago que se denomina filosofía escolástica, gasfallo de naipes muy bien trazado, fué al traste con el desarrollo del tema «Especies fijas y grupos transitorios que han dado origen al hombre».

Esa fué mi entrada política en el blasonismo y científica en el materialismo.

No cabe, pues, dudarse que fui, soy y he sido republicano en el mismo partido bajo todas sus fases y denominaciones; de que hoy soy autonomista y en el orden de creencias racionalistas y por lo mismo anticlerical como el que más; por eso cuando enjuicio la política seguida por Lerroux, no quiero ser me prejuzgue como un advenedizo, como un acoplado a todas las situaciones.

¿Qué ha hecho Lerroux con la ley de haberes al clero? Precisamente lo que debieran haber hecho las Constituyentes, el Gobierno presidido por Azaña: ultimar el tratado con Roma y dar fin a la situación del clero con el Estado.

Rememoro a este respecto que en tiempos de la dictadura lei una hoja, entonces clandestina, escrita por nuestro Maestro Blasco Ibáñez, en la que nos decía: «Conceptuando que el ocheno y dos por ciento de los españoles católicos, respetaría—dijo—y aumentaría los haberes al clero rural famoso y astroso, suprimiendo en cambio las prebendas al clero cúspide, obispos y canónigos». Mucho menos ha hecho Lerroux, que sólo concede las dos terceras partes de su sueldo a los curas que sobrepasan de los cuarenta y cinco años, desempeñando plaza en poblaciones inferiores a tres mil almas; en síntesis: ha suprimido las víctimas que, diseminadas por España, servían a las derechas como motivo de propaganda electoral.

Que no han satisfecho mucho al clero estas concesiones, nos lo indica la reciente pastoral del arzobispo de Toledo, cuando de una manera fina e insidiosa arremete contra los gobernantes actuales, patentizando su disconformidad con la ley de haberes al clero, porque no quedan con ello asegurados el entrenamiento de las cosas del culto ni el sustento de sus hombres. Esto no deja de ser la aglutinación que va disolviendo en el cuerpo electoral con miras a las próximas elecciones, con el fin de que éstas sirvan de fuerza atómica, de nexo común que una a todas las derechas.

Lerroux ha cargado el presupuesto actual con dieciséis millones de pesetas que irán disminuyendo anual y paulatinamente hasta la extinción completa de aquí a unos veinte años; yo, consecuente con mi manera de pensar y en armonía con los principios que inspiran mis actos, que son las leyes del evolucionismo, hubiese reconocido su haber íntegro a todos los sacerdotes que estuvieran desempeñando cargo el día que fué proclamada la República.

Cuarenta años necesitó Francia para la total separación de la Iglesia y el Estado y no tienen por qué envidiarnos nuestro republicanismo laico.

Es toda religión la ciencia sintética que se impone a la ignorancia para que cumpla por grados ciertos preceptos

higiénico-sociales que necesita la humanidad para la buena armonía de sus individuos. El día que el analfabetismo desaparezca, cuando los pueblos adquieran el grado de cultura necesaria para poderse explicar la razón y causa de muchos hechos, la religión irá aflojando sus lazos, desaparecerá primero el fanatismo y paulatinamente y en razón directa de su cultura la fe, porque entonces se vea clara la razón de todas las cosas.

No creará, por ejemplo, en los milagros, porque cada uno de ellos supone, según la Iglesia, la supresión concreta y en un momento dado de una ley natural, cosa que repugna a su razón y por dicho motivo sus hechos ni enconos de ánimo los repela repelerá y los mirará como casos absurdos y prehistóricos.

Ya se sabe, pues, el modo de combatir la religión y el clericalismo su consecuencia; aumentando el número de escuelas y haciendo obligatoria la enseñanza laica: interín esto no ocurra, se han de guardar algunas tolerancias para poder afianzar la República y aumentar de perímetro la base de sustentación.

DR. MIRA

## De Mercadal

HERMOSA FIESTA

Si bien esperamos que otra pluma más templada que la nuestra, haga una reseña cual merece, de la hermosa fiesta celebrada, el próximo pasado domingo, día 8, por los niños y niñas de las escuelas nacionales de esta Villa, con motivo de finalizar el presente curso escolar, no por esto queremos dejar de la manera más lacónica posible, de hacer una pequeña descripción de dicha fiesta, verdaderamente encantadora.

A las 5 de la tarde, reunidos todos los niños, niñas y parvulos de las escuelas nacionales, con sus respectivas banderas y acompañados de sus dignos profesores doña Jerónima Colom, doña María Bals y don Jaime Farré, que tanto celo vienen demostrando en pro de la enseñanza y en favor de la cultura de nuestra villa; precedidos de la reanabrada banda de música que dirige don Francisco Tuduri, emprendieron un pasacalle y al pasar frente a las Casas Consistoriales, se unieron a ellos las autoridades, funcionarios e invitados, que juntamente con el pueblo todo, se dirigieron al campo escolar que gracias al esfuerzo de los señores Maestros, al apoyo del Ayuntamiento y entusiasmo de los niños hoy se dispone, y en donde había de celebrarse la fiesta de la tarde.

Se dió principio al acto, cantando todas las niñas, niños y parvulos hermosas canciones acompañados por la banda de música. Lo hicieron magistralmente, siendo aplaudidos con entusiasmo. Entre los equipos infantiles, «Mar Blau» de la Escuela de Mercadal y «Nuestra Escuela» de la Graduada de Alayor se jugó un interesante partido de fútbol. Ambos equipos jugaron con gran corrección y entusiasmo, no logran ninguno la victoria ya que el resultado fué empate a dos goles.

Muchas jugadas fueron aplaudidas, así como la labor del árbitro que fué don Javier Coll.

Los ejercicios de gimnasia rítmica, ejecutados por más de cien niños, fueron verdaderamente admirables. Era encantador ver pequeños de cuatro y cinco años, mover juntamente con los compañeros mayorcitos, sus diminutos pies y manecitas, con una exactitud asombrosa, obediendo a la voz de don Jaime Farré, Maestro de Mercadal, que con su dirección logró un éxito completo.

Los aplausos eran ensordecedores. Con el canto del Himno Nacional, acompañado por la Banda de Música y un viva España, contestado por todo el

## HOY HACE VEINTICINCO AÑOS...

HAN SIDO CONVOCADOS LOS REPRESENTANTES DESIGNADOS POR LOS AYUNTAMIENTOS DE MENORCA, PARA PROCEDER A LA CONFECCION DE LOS PRESUPUESTOS DE LA CARCEL DE ESTE PARTIDO Y TRIBUNAL DEL JURADO PARA EL PROXIMO AÑO 1910.

HAN SALIDO DE CADIZ Y BARCELONA VARIOS BUQUES CONDUCIENDO TROPAS A MARRUECOS

público, finalizó la fiesta de la tarde, hermosa bajo los dos conceptos.

A las 9 y media de la noche, en el Salón «El Cisne» tuvo lugar una lindísima velada.

Los niños de todas las Escuelas, cantaron y recitaron bonitas composiciones, escuchando entusiastas aplausos.

Algunas alumnas de la Escuela de niñas, que dirige doña Jerónima Colom pusieron en escena la comedia «Na Joana mal criada»; todas fueron aplaudidas y felicitadas, por su acierto en el desempeño de sus papeles.

Los niños de la Escuela del señor Farré representaron, cual actores consumados, la obra «La Competencia»; los aplausos fueron muchos y merecidos.

El jovencito Juan Casals, al empezar el acto, saludó al público, recitando unos ingeniosos versos, escritos expresamente por el señor Farré, gustaron mucho y fueron aplaudidos. El recitante también escuchó fuertes aplausos por su irreprochable labor.

La encantadora jovencita Margarita Villalonga, como final de fiesta, pronunció un elocuente discurso, dando las gracias a la concurrencia que era numerosa, como nunca se había visto.

Lo dió de una manera admirable y fué aplaudida y felicitada.

Cumpliendo un deber de justicia, felicitamos cordialmente a los dignos señores Maestros Nacionales de Mercadal por el éxito alcanzado, al Ayuntamiento por el apoyo prestado y a los niños, niñas y parvulos, por lo bien que desempeñaron su labor, consiguiendo resultara encantadora la fiesta celebrada y de la cual, el pueblo todo, guardará gratísimo recuerdo.

Hay que hacer constar que contribuyó eficazmente al éxito, la renombrada banda de música que dirige el señor Tuduri. Nuestra enhorabuena a todos.

PALO

## La Eléctrica Mahonesa, S. A.

En el sorteo de obligaciones realizado para determinar las que han de ser amortizadas el 1 de julio próximo, correspondió la amortización de las que llevan los números siguientes:

5, 23, 25, 26, 42, 44, 67, 75, 78, 83, 114, 117, 144, 148, 149, 150, 153, 155, 176 y 181.

Lo que se hace público para que los señores tenedores de obligaciones puedan proceder al cobro de las mismas, a partir de 1 de julio próximo, en las oficinas de esta sociedad o bien en el Crédito Mercantil de Menorca, indistintamente.

Al mismo tiempo, quedará abierto en la misma fecha el pago del cupón número 9 de las obligaciones emisión 1930 y el del cupón número 2 de las emitidas en 1933, todos con vencimiento en 1 de julio próximo.

Mahón 19 de junio de 1934.—El Presidente, Antonio Riudavets.

## ¡ESTUDIANTES!

Si deseáis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

EL DOCTOR

## MARTINEZ ZALDIVAR

Cirujano Militar - Especialista Diplomado

tiene el gusto de comunicar a su distinguida clientela que al regresar de su viaje a la Península vuelve a abrir su Gabinete de Consulta, de las especialidades

ENFERMEDADES DE LA MUJER Y PARTOS  
VIAS URINARIAS :: CIRUGIA GENERAL

CALLE DEYA, 16  
MAHON

Todos los días de 3 a 6 menos los domingos y días festivos

DE COLABORACION

TEMAS DEL MOMENTO

## Frivolidad.... madre de la ruina

II

Hace pocos días estaba leyendo atentamente un artículo de Gaziel, publicado en «La Vanguardia» de Barcelona.

No se por qué raras circunstancias, siempre me han llamado la atención los artículos de Gaziel. Será quizás debido a que es uno de los escritores españoles y particularmente catalanes, que posee un estilo fluido, agradable, una sinceridad notable y se le considera como el prototipo del «seny» catalán, uno de los timbres más prestigiosos en toda la región autónoma.

Pero desgraciadamente Gaziel, tiene la costumbre de tocar los asuntos, muy superficialmente en muchas ocasiones y en otras, su civismo y su humor, le llevan frecuentemente fuera de la realidad, lo cual es una verdadera lástima, pues por sus conocimientos y carácter afable y sensato, podría llegar a ser el prototipo del perfecto escritor español, modernísimo y abierto a todos los horizontes...

Se refiere Gaziel a la afinidad que dice existe entre España y Alemania, «Afinidad de los polos opuestos», esto es su expresión. Dice que ambos países se encuentran al márgen casi de lo que llama mos Europa, desde el punto de vista material compartimos la opinión del ilustre escritor, pero de ningún modo podemos compartirla cuando se refiere al espiritualismo de ambas naciones.

Porque si es cierto que España y Alemania; han sido países eminentemente guerreros en casi todas sus etapas históricas, si es verdad que se han distinguido por su falta de juicio y de orientación política, si siempre han demostrado el carácter violento relativamente de sus habitantes, no es menos cierto—porque ello brilla con luz meridiana—que tanto una como otra, han tenido en gran abundancia, pensadores, escritores, pintores, escultores e inventores que han honrado a la vieja España. Y ya que Gaziel cita el caso de Grecia, considerando a Europa formada por un río de pensamiento que surgía de la inmortal Helena, el río de la Razón—como él le llama—y que yo añadiría—de la Razón y de la Poesía, le diré para hablar en justicia, que en lo que concierne a las Ciencias y a la Filosofía, han sido las dos naciones que él considera afines, y principalmente Alemania, los verdaderos continuadores del genio griego, como en otros ramos del saber humano lo han sido Francia, Inglaterra y Austria.

Pero hay mucho más: el Río de la Razón y de la Poesía, que surgió profundo y caudaloso de la «Hélide inmortal», surgió algo enturbiado por los vicios y pasiones que se adueñaron de los griegos y que iniciaron su decadencia. El río en su marcha irresistible avanzó hacia Roma, heredera por muchos siglos del genio griego y formó allí un gran remanso... Pero ello no fué óbice para que allí puesto en contacto con los habitantes de Roma, con sus costumbres y sus vicios, sufriera una gran transformación, lo cual motivó que al extenderse por Francia la antigua Galia, sus aguas, ya menos cristalinas y transparentes, no le varan ya la esencia fiel, el espíritu de.

pensamiento heleno. E igualmente acontecía en Inglaterra.

Y si es verdad que España y Alemania no son actualmente, ni han sido en todas las épocas de la Historia humana, pueblos razonables, tampoco lo han sido, Francia, Inglaterra y Roma. Con los variantes han sido, como los demás pueblos europeos y americanos. Razonables en ocasiones, alocados en otras; turbulentos frecuentemente, pero nunca políticos, esencialmente políticos, ni unos ni otros.

No, amigo Gaziel no. El Río de la Razón no baña actualmente las naciones primates de Europa, las baña, desgraciadamente, el Río de la Locura y de la Demencia...

Porque de locura y demencia, auténticas, son los procedimientos farisaicos, militaristas y violentos que emplean unas naciones contra otras... Por ésta locura, por ésta demencia, por la Frivolidad que domina a los gobernantes y a los gobernados, son posibles estas terribles carreras de armamentos, mientras millones de obreros pasan hambre o privaciones. Por los vicios que adornan a esas naciones civilizadas, eclipsando sus virtudes, son posible este desbarajuste y malestar sociales, esta desnaturalización de las mujeres, éste encarnalamiento de muchos hombres... que no permiten resolver tantos y tan vitales problemas pendientes...

¡El Río de la Razón! El poderoso y cristalino río, lleno de corrientes magníficas, iluminado por el Sol de la belleza, se mezcló con el barro de voluptuosidad, del orgullo, vanidad y odios seculares y sus purísimas aguas se enturbian, se empañaron para mucho tiempo. ¡Quién sabe hasta cuando!... Sopla sobre él, el viento de la locura y de la Frivolidad... que nublan las mentes... de los hombres del siglo XX...

Si, amigo Gaziel: igualmente que las demás naciones, España y Alemania siguen caminos tortuosos, oscuros, al final de los cuales se encuentran la miseria y la desolación... La culpa de todo lo que sucede, la tenemos todos, gobernantes y gobernados, pero mucho más aquellos que éstos...

Ni Africa, empieza en los Pirineos, como pretende admitir el ilustre Gaziel, Ni la Eurasia, propiamente dicha, comienza del ningún modo en el Rin... Eso, nunca... ¡Y quien sabe, si esa Eurasia, representada en Europa, por la santa Rusia, no puede darnos con el temido lecciones de Razón y de Libertad!...

Sentimentalismo y pasión, hay mucho en España y Alemania, pero ¡qué diremos de Italia, de Francia y hasta de la misma rubia y fría Albión! Todas están pasando por un eclipse de razón y de justicia, que lleva trazas de ser muy duradero... ¡El único remedio será que nos despierten desde el Oriente milenario...!

F. GATCHOT VANRELL

9-7-934.

(Continuará).

# Crónica local y general

## «El Bien Público» y la versión de un incidente

El diario monárquico es inimitable para cocer los guisos a su gusto. En el suelto de ayer titulado «Cuidado con los peques!» nos muestra la facilidad con que una imprudencia puede convertirse en un motivo de enaltecimiento y alabanza para su autor.

Comienza diciendo que el hecho ocurrió al atardecer, cuando eran aproximadamente las nueve y media hora en que en todas las estaciones del año el sol hace ya un buen rato que se ha puesto.

Culpa «El Bien Público» a los padres de la criatura que, según él, estaba abandonada jugando en mitad de la calle, afirmación inexacta, ya que la criatura se encontraba en la acera de enfrente de su casa y al ver salir a su padre de la misma intentó atravesar la calle corriendo hacia él. Y fué en este momento cuando iba a pasar el coche de la Base Naval a la velocidad de 30 kilómetros hora, según manifestó el chófer, que ocurrió el incidente.

El auto no se detuvo instantáneamente, como afirma con toda tranquilidad el otro diario, sino que recorrió varios metros quedando marcado el frenazo en la calzada.

Los improprios del público los motivó la afirmación del chófer que comentando el hecho le pareció excesivamente lenta la marcha del auto. Y creemos que la protesta de los transeúntes está suficientemente justificada ya que 30 kilómetros por hora de velocidad en las calles de la ciudad no es ciertamente una marcha prudencial.

Mejor haría «El Bien Público» en rogar a los jefes de la Base avisen al chófer que Mahón no es un autódromo para ensayar velocidades, que en alabar su poca prudencia que ha motivado diferentes veces los comentarios poco favorables del vecindario.

## De viaje

Para Barcelona salieron ayer tarde en el vapor correo ciento treinta y seis pasajeros, entre ellos el capitán farmacéutico militar don Joaquín Pérez y familia, el capitán de la guardia civil don Manuel Fernández Cárter y familia, doña Blanca Hédriger, don Juan Lladó y familia, don Julián Gómez y don Lino Pérez.

En uso de permiso marcharon 36 marineros de la armada y varios soldados.

Esta mañana han llegado en el buque «Ciudad de Ibiza» cincuenta y tres pasajeros, entre ellos don Francisco Roca, don Carlos Olivares, don Clemente Roselló, don Francisco Guardia y don Ignacio Salas.

También ha venido el Delegado Marítimo de Mahón don Bartolomé Bauzá que marchará esta noche a Palma.

## Concierto público

Anoche dió el concierto de costumbre en el paseo de la Libertad la banda «La Mahonesa» viéndose numerosa concurrencia en dicho paseo.

## Exposición en el Ateneo

El próximo sábado, día 14 de julio, a las diez y ocho, se inaugurará en el Salón Victory de este Ateneo, una «Exposición de apuntes de Menorca» originales de don Francisco Marcé Farré.

El día de la apertura podrán visitar la Exposición los socios del Ateneo y sus familias desde la hora citada hasta las veinte y dos.

Los días sucesivos hasta el martes, inclusive, quedará abierta al público durante las mismas horas.

## Detenido por venta clandestina de armas

La Guardia Civil del puesto de Ciudadela tuvo conocimiento el día 5, que un sujeto de 35 años de edad, natural de Mahón y residente en Ciudadela, apellidado Antonio Sintés Pons, se dedicaba a la venta clandestina de armas.

Realizadas las averiguaciones oportunas, se comprobó que, el citado individuo realizó gestiones entre los operarios de la fábrica de don Juan Quetglas para ver si le compraban algunas pistolas.

Después de su detención ha declarado que las armas se las facilitaba Armando Sánchez Juaneda, residente en Barcelona y que según informes ejerce el cargo de chófer de la Generalidad. También confesó que este ha vendido en Ciudadela varias armas aunque ignora quienes pueden ser los compradores.

El atestado ha pasado al Juzgado.

## Nota comercial

Exportación.—Ayer se llevó el vapor correo para Barcelona doce toneladas de carga general, entre ella 107 cajas y paquetes con queso, 14 cajas con langostas, 20 con ferretería, 33 bultos con calzado, 36 jaulas con aves y conejos, 14 con huevos, 10 sacos con habas del país, 53 bultos y barriles vacíos y otras mercancías.

Importación.—El buque correo ha traído hoy procedente de Palma, trasbordo de Valencia y Alicante veinte toneladas de carga varia, entre ella 50 sacos con habas, 100 con yeso, 100 con algarrobas, madera, 28 barriles y cajas con cerveza, 25 cajas con tabaco y 2 bultos papel timbrado, obra de palma, sillería, 20 cajas jabón, 3 mulos para el Regimiento de Infantería número 39 y otros efectos.

De Valencia 65 bultos varios, de Tarragona 6 cajas con zumo de uva y de Alicante 29 rollos aspillaría de yute.

## Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimientos de Infantería número 39.

Guardia Aduana. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de Día. Comandante de Artillería don Alberto García.

Imaginería. Comandante de Infantería don Antonio Sintés.

Visita Hospital. 9.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

## Accidente

Esta mañana el pescador nuestro amigo don Pedro Seguí Lladó al saltar dentro de la embarcación resbaló y cayó de costado sobre un tolete produciéndose fuerte golpe.

Fué asistido y auxiliado por algunos vecinos en el despacho de baños de nuestro amigo don Rafael Mus Carreras.

Lamentamos el accidente y deseamos pronto restablecimiento.

## Bombillas a 0'85

MUCHA LUZ, POCO CONSUMO

## La Casa de las Medias

El premio de ayer

Continúa la racha de suerte que Mahón disfruta desde hace tiempo en la Lotería Nacional.

El número premiado ayer con 2.000 pesetas ha sido vendido por la Administración del señor Pons, sita en la calle de Fermín Galán y se encuentra repartido en pequeñas participaciones.

En la Casa Consistorial

Esta tarde a las siete se reunirá el Ayuntamiento en sesión ordinaria de segunda convocatoria para tratar de varios asuntos y aprobar los que tengan por conveniente.

## Noticias marítimas

Buques correos

Con el pasaje, valija y carga salió ayer tarde para Barcelona el vapor «Jaime II».

—Mañana debe llegar la moto-nave «Ciudad de Mahón» procedente de Ibiza y Barcelona.

—Esta mañana temprano ha llegado la moto-nave «Ciudad de Ibiza» procedente de Palma con el pasaje, valija y carga.

Capitán don Ricardo Samaranch. Saldrá esta noche a las ocho para Palma.

Veleros

Ayer al atardecer fondeó el moto-velero «Pons Martí» al mando del patrón don Miguel Mercadal Sureda.

Ha traído completo cargo de mercancías para este comercio, habiendo empezado hoy la descarga.

—Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana el moto-velero «Cala Castell» con cargamento de carbón para los depósitos Combustible S. A., Carbones.

## Banco de Menorca

En la Junta General ordinaria de accionistas celebrada el día 14 del corriente, se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 marzo último, un dividendo activo equivalente al 5 por 100 del capital en circulación.

El pago queda abierto desde luego en la Caja de estas oficinas y en las Sucursales de Ciudadela y Alayor y se hará efectivo contra entrega del copón número 21.

Mahón a 15 de junio de 1934.—Por el Banco de Menorca.—El Gerente, Camilo Hernández.

## SEÑORAS:

## EL GAS, EL GAS y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía.

Grandes facilidades de pago

Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual.

Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19

## Para vender

En Villa-Carlos lo está el Café Trincall, número 7, en la Explanada.

Informes en la misma.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

# HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

## Próximo traslado nuevo local

## Londres se ha quitado y ha lanzado al aire el sombrero de copa

Y ES QUE EN LA CITY LA GENTE SE ASFIXIABA BAJO UN SOL AFRICANO

Londres, 7.—Londres se ha quitado y ha lanzado al aire esta mañana el sombrero de copa, el chaquet y las polainas de ir a las oficinas de la City, porque se asfixiaba bajo un sol africano, y sus calles desde las primeras horas del día han presentado el mismo aspecto que presentan las de cualquier ciudad de la zona tórrida. Si a media tarde Londres no se ha quitado lo que le quedaba encima y no lo ha arrojado a la cancha de «tenis», a los pies de la «girl» inglesa que ha ganado el Campeonato de Wimbledon, tan sólo ha sido porque se hallaban presentes en la Meca del deporte de la raqueta el buen rey Jorge y la buena reina María.

Los que sin conocer los usos y costumbres de este país se hubiesen dejado guiar hoy por los carteles de grandes letras rojas con que se anuncia al público el contenido de los periódicos, habiesen creído que se le habían resuelto a Britania todos los problemas y que le había llegado el día de todos los triunfos como nación. «Inglaterra domina», «Inglaterra en la cima más alta», «Inglaterra suprema vencedora», decían esta tarde los carteles de los periódicos, caldeando el ambiente aún más de lo que estaba y llevando el entusiasmo del público hasta los límites posibles para temperamentos ingleses. Los carteles se referían a que Inglaterra ha marcado entre ayer y hoy la más alta posición en su intensa vida deportiva, y mientras el «team» de «cricket» está haciendo sudar la gota gorda, en más de un sentido, al «team» venido de Australia, Perry y miss Round, ingleses ambos, se han llevado el Campeonato del Mundo que se disputa en Wimbledon, y Cotton, otro inglés, ha vencido en «golf» a los mejores jugadores del mundo en la prueba que terminó a principios de semana. ¡Qué le importa a John Bull hoy nada que no sean sus triunfos en estas manifestaciones deportivas!

Hace unos días se halló en un baúl el cuerpo, sin cabeza y sin piernas, de

una «girl». Para tratar de hallar las piernas y la cabeza se ordenó que se abriesen todos los baúles depositados en los departamentos de equipajes de las estaciones. No se dió con lo que se buscaba, pero se encontró un par de «chambres» más. Scotland Yard ha rogado a cuantos tengan noticia de la desaparición de alguna «girl» de la edad de la primera víctima hallada que envíe el nombre y los detalles que conozca. Por los datos publicados esta tarde se ve que han desaparecido en Inglaterra en estos dos últimos años varios centenares de muchachas.

Pero no le interesa nada de esto a John Bull. Hoy ha vencido en toda la línea deportiva y se dispone a saborear mañana, domingo, leyendo en la prensa dominical relatos de estas hazañas, impresos en una cantidad de papel con la que se podrían dar un par de vueltas a Londres.

## Lea Vd. las obras

que edita la EDITORIAL MOLINO de Barcelona, en cuyas colecciones hallará novelas para todos los gustos.

Ultimamente se han publicado las siguientes:

Obras	Pesetas
«Susana de Bellecour»; R. Sebati	1'50
«La Horda Plateada»; Rex Beach	0'90
«Bellarion»; R. Sabatini	1'50
«El asesinato de Rogelio Ackroid»; A. Christie	0'90

Todas las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

## MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas

Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

## Teatro Principal

EMPRESA «COLISEUM»

EL LOCAL MAS FRESCO DE MAHON

SABADO 14 DE JULIO DE 1934. A las 9'45

DOMINGO a las 4, 6'45 y 9'45 y LUNES a las 9'45

OTRO GRANDIOSO PROGRAMA DE EXITO SEGURO

La esperada película

## HONRARAS A TU PADRE

Por LIONEL BARRYMORE, ALAN DINEHART y GLORIA STUART

La obra maestra que pinta el carácter del hombre que pensando en su familia se eleva a pesar de todo y obtiene la desilusión como fruto de sus desvelos.

Charlot en el almacén por CHARLES CHAPLIN (CHARLOT) copia nueva.

ALMAS ENCONTRADAS dialogada y cantada en español

## CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. SESION DE MODA DOS GRANDES PELICULAS

## El huracán de Texas

por TOM TYLER, CHISPITA y VIVALES. Drama de cow boys americanos.

## Delirios del trópico

Superproducción SONORA marca COLUMBIA, maravilla de emoción y arte por JACK HOLT, LILIAN BOND y NOA BEERY. ¡Un éxito sin precedentes!

DOMINGO, SESIONES a las 3'30, 6'30 y 9'30

Después de la última sesión GRAN BAILE por AMERICAN ORCHESTRINA.

Muy pronto: CARCELERAS hablada y cantada en ESPAÑOL



No es una marca mas"

"METAL"

se garantiza de calidad

VENTA: HIJOS DE J. SINTES

**Quiere ser Artista Cinematográfico**  
y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

**LIBRETAS DE INQUILINATO**  
LAS ENCONTRARA EN LA

**TIPOGRAFIA MAHONESA**

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

## INFORMACION DEL DIA

### NOTAS CULMINANTES

**El ministro de Hacienda ha declarado que se nivelará el déficit presupuestario en tres anualidades. \* Próximo aumento de los haberes de las clases pasivas. \* Continúase resolviendo el traspaso de servicios a la Generalidad. \* Próxima reunión de la Diputación Permanente de las Cortes**

### Consejo en Palacio

El Ministro de Hacienda había de los presupuestos próximos

Ayer celebró en Palacio un consejo, en el cual se trató extensamente de los presupuestos para el próximo año.

Al salir, los periodistas interrogaron al Ministro de Hacienda, señor Marraco. Este informó en líneas generales de los presupuestos que son ahora objeto de estudio en todos los Ministerios. Dijo que en próximas reuniones el Gobierno estudiará concienzudamente los presupuestos de Industria y Comercio, ya con el propósito deliberado de hacer economías.

El Gobierno ha acordado ir a todo trance a la nivelación del déficit presupuestario, para ello es absolutamente necesario ir limitando en lo posible los gastos reforzando algunos ingresos.

El plan del señor Marraco aprobado por todos sus compañeros de gabinete, es nivelar el presupuesto en tres anualidades, aliviando de una pesada carga a la Hacienda española.

#### Los fascistas españoles

El señor Salazar Alonso habló del hallazgo de bombas en el domicilio de la Falange Española. El hecho es muy comentado en Madrid donde ha causado general indignación el descubrimiento de los preparativos fascistas.

#### Un alcalde destituido

En la provincia de Badajoz, en el pueblo de San Martín de la Vega celebró una manifestación y un mitin sin el correspondiente permiso organizados por los socialistas y hostiles por lo tanto al Gobierno. El Alcalde de dicho pueblo asistió tranquilamente a los citados actos.

Al enterarse el señor Salazar Alonso ordenó el fulminante destitución de aquella autoridad y multo a la Directiva de la Juventud Socialista organizadora del mitin y de la manifestación.

#### Lo tratado en Palacio

El señor Samper explicó al Presidente de la República don Niceto Alcalá Zamora, los proyectos del Gobierno. El Consejo deliberó acerca de los asuntos que serán sometidos a la Diputación Permanente de las Cortes para su inmediata aprobación. Entre los asuntos estudiados figuran: El proyecto de crédito hulleiro; la concesión de auxilios económicos a Sevilla y el referente al cultivo del algodón. Denegóse la franquicia postal a los Somatenes de Cataluña.

Aprobáronse los proyectos de subvenciones de diferentes obras. Promulgóse la incorporación de los carteros rurales al Estatuto de Clases Pasivas. Se concedió la franquicia arancelaria para la importación a la Península y a las Baleares de los escabeches preparados en Canarias con las variedades de pescado denominadas «pescadilla».

#### Alcalá Zamora de vacaciones

El martes próximo el Presidente de la República señor Alcalá Zamora iniciará

el verano pasando algunas semanas en los jardines de «La Granja».

#### De los asuntos tratados en consejo

Samper manifestó a los periodistas que había escrito al Presidente de las Cortes señor Alba autorizándole para reunir la Diputación Permanente de las Cortes. En caso que dicho organismo no se convoque para esta misma semana lo hará a principios de la próxima.

Entre los asuntos a tratar por la Diputación Permanente el de mayor urgencia es el referente al crédito hulleiro. Los auxilios económicos que se han de conceder al Ayuntamiento de Sevilla que desde la última Exposición Internacional arrastra un déficit imponente y que por sus propios medios no puede neutralizarse discutirá también en breve aunque de momento no es tan urgente como el de los créditos hulleiros.

El proyecto acerca de los cultivos de algodón es casi seguro que no se resolverá hasta el próximo septiembre.

En la reunión próxima a convocarse de la Diputación de las Cortes se discutirán los suplicatorios que puedan presentarse para procesar a algún diputado aunque el Gobierno ignora si será presentado alguno.

#### El señor Marraco y los proyectos referentes a Hacienda

Preguntado el presidente del Gobierno señor Samper acerca del examen de presupuestos en el Consejo que había de celebrarse esta mañana no quiso hacer manifestación ninguna. Aconsejó después a los periodistas indicándoles se dirigieran al ministro de Hacienda señor Marraco.

Este último habló con extensión y de talle de las orientaciones que intentarán plasmar en el próximo presupuesto cuya base ha de ser la reducción de gastos.

Habló también el Ministro de la posibilidad de aumentar los haberes a las «clases pasivas». Este aumento será progresivo proporcionalmente a los años de servicio prestados a la Nación y a la cuantía del retiro que reciban. El proyecto en cuestión alcanzará incluso las pensiones de viudedad.

#### La deuda amortizable convertida en perpétua

En su larga conversación con los periodistas el señor Marraco dijo que es habian cambiado impresiones acerca del proyecto de conversión de la deuda amortizable en perpetua con disminución del tipo de interés.

#### Del traspaso de servicios a la Generalidad

El consejero de la Generalidad de Cataluña señor Sbert celebró una entrevista con el ministro de Hacienda. La conversación trató del traspaso de servicios a Generalidad de Cataluña.

Negó el Ministro haber recibido telegrama del Instituto Agrícola de San Isidro sobre la cuestión catalana. Se ha recibido un telegrama de dicho Instituto pero se refiere a la actitud de ciertos cultivadores en relación a la aplicación de la Ley de Cultivos.

#### Detención

Según parece a última hora se ha efectuado la detención de una persona conocida en los centros políticos madrileños con motivo de la venta escandalosa de credenciales de enfermeros del Hospital Provincial.

#### Funcionarios de Correos libertados

Han sido puestos en libertad los funcionarios del servicio de Correos don Enrique Meseguer y don Antonio Fornós.

#### Sbert confirma las palabras del señor Marraco

Los periodistas sospecharon que la conferencia celebrada entre el ministro de Hacienda y el señor Sbert había versado sobre el conflicto existente entre la Generalidad y el Gobierno. Buscaron al señor Sbert interrogándole. El diputado catalán confirmó las afirmaciones del señor Marraco manifestando que tan solo se había hablado del traspaso de servicios.

#### El Ayuntamiento de Madrid disgustado

Ha producido desagradable impresión al Ayuntamiento de Madrid la noticia de que el Gobierno había nombrado un Delegado Especial para la inspección del destino que el Ayuntamiento ha dado a los fondos que recibe del Estado en concepto de subvención de capitalidad.

La decisión del Gobierno está motivada por diferentes reclamaciones formuladas por algunas entidades y varios periódicos que protestaron de que el Ayuntamiento no hubiese dado cuenta detallada del destino de los citados fondos.

El asunto tratará mañana en la Sesión Municipal, existiendo expectación para conocer los acuerdos que adoptarán los municipios madrileños.

#### De reforma agraria

Han ingresado en la cuenta de la Tesorería los fondos destinados al Instituto de Reforma Agraria.

#### Los tribunales de urgencia

Se ha celebrado ante el Tribunal de Urgencia de Madrid la vista de la causa referente al hallazgo de un depósito de armas en el solar de la calle de San Enrique.

La sentencia ha sido absolutoria para Basilio Tomás condenando al procesado Macario Falcón a tres años de prisión.

Companys está satisfecho de que el Gobierno vaya resolviendo el traspaso de servicios a Cataluña

En Barcelona hablando con los informadores dijo el señor Companys que el Consejero de Hacienda de la Generalidad le había dado cuenta de la marcha satisfactoria de los traspasos de servicios a Cataluña. Negó que hubiese celebrado conferencia telefónica alguna con Madrid. También desmintió enérgicamente la dimisión del Consejero de Hacienda señor Lluhí Vallescá.

Finalmente congratulose del impulso que el Gobierno central ha dado al traspaso de servicios y de la impresión favorable que esto le ha producido, oponiendo empero, algunos reparos a la cuestión de los puertos.

#### O tonto o loco

Ha producido curiosidad y risas la publicación de un pintoresco manifiesto firmado por el pretendiente a la corona de la pequeña República de Andorra. El presunto rey que se atribuye el nombre de Boris I, en dicho manifiesto, declara la guerra al Obispo de la Seo de Urgel, destituye a todas las autoridades andorranas y nombra un ilusorio Gobierno Provisional en nombre del cual convoca elecciones para el próximo día 1 de agosto. Finalmente declara amnistiados a todos los presos por delitos sociales.

#### El rápido Lisboa-Madrid ha descarrilado

En Valencia de Alcántara cerca de la estación portuguesa de Marlo descarriló ayer el rápido Lisboa-Madrid.

Hay numerosos heridos cuatro de ellos de gravedad. Entre los heridos, aunque levemente figura el Secretario del Ayuntamiento de Rio Janeiro.

#### Huelga en Algeciras

Comunican de Algeciras que se han declarado en huelga los obreros del puerto.

#### Otra huelga solucionada

Como se esperaba ayer quedó solucionada la huelga de Zaragoza. Se han reintegrado al trabajo los tranviarios y los taxistas renaciendo la tranquilidad tan necesaria en Zaragoza últimamente azotada por una prolongada y violenta huelga.

#### Un cabo de carabineros dispara contra un oficial

En «La Línea» y en el puerto fronterizo con Gibraltar, el cabo de carabineros Antonio Castaños disparó contra el oficial Manuel Arce hiriéndole gravemente.

## DEL EXTRANJERO

**El Dictador portugués Carmona y su esposa heridos en un accidente automovilista**

En Lisboa ha sufrido un accidente el auto del Presidente de la República. Ha resultado herida de gravedad la esposa del Presidente señor Carmona. Este y los demás acompañantes sufren heridas leves.

## La XXVIII vuelta a Francia

En la novena etapa vence Vietto. — Los españoles magníficamente colocados

Ayer, en el trayecto de la ciudad de Gap a Digne desarrollóse la novena etapa de la Vuelta a Francia.

La distancia a recorrer entre las dos ciudades era de 227 kilómetros.

Llegó en primer lugar el francés Vietto. Los españoles se clasificaron de la forma siguiente: Trueba, tercero; Cañardo, octavo, y Esquerria, undécimo.

Es objeto de grandes alabanzas de la prensa francesa el equipo ciclista español que ha pasado en la clasificación por naciones al segundo lugar inmediato después de Francia y delante por lo tanto de los equipos belga, italiano y alemán.

## Noticias varias

### LA COPA INTERNACIONAL

Bucarest, 6. — Los aviadores franceses François y Gerin, que salieron de Le Bourget esta mañana, con dirección a Bucarest, han tardado seis horas en cubrir el recorrido, a una velocidad media horaria de 315 kilómetros.

Por tanto, han ganado la Copa Internacional que constituía el premio de este record.

En el record precedente, la velocidad media alcanzada fué de 232 kilómetros.

## CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

Tipografía Mahonesa.—Mahón

beza indefensa de Tom, porque cuando dió la noticia a sus esclavos, observó el gozo que brilló en los ojos de Tom, cuyas manos se elevaron al cielo involuntariamente. Había visto también que Tom no tomó parte en la expedición de los cazadores.

Al principio quiso forzarle a ello; pero conociendo por una larga experiencia la inflexibilidad del negro, cuando se le mandaba un acto inhumano, no quiso en su impaciencia retardar el principio de la requisa con empezar una discusión con Tom. Este se quedó, pues, en compañía de otros esclavos a quienes había enseñado a rezar, pidiendo a Dios que protegiera la fuga de las dos infelices.

Cuando volvió Legree sintió cambiarse en un odio mortal contra su esclavo la aversión que le profesaba hacia tiempo. ¿No le había desafiado aquel hombre cara a cara desde el momento en que adquirió su posesión? ¿No había amontonado en torno de Legree las carbones ardientes del infierno?

—¡Le aborrezco!—exclamó Legree aquella noche sentándose en su cama;—¡le aborrezco! ¿Y acaso no «me pertenece»? ¿No puedo hacer con él lo que me antoje? ¿Quién podría impedírmelo?

Y Legree agitó su puño cerrado como si hubiese querido romper un objeto invisible.

Pero Tom era un esclavo fiel y de gran valor; y sin embargo de que Legree le tenía un odio violento, semejante consideración le contenía.

A la mañana siguiente resolvió reprimirse aún y

usted segura que no seremos buscadas en aquel sitio. Además, si no sucediera así, me haría la aparecida.

Cuando Emelina entró en la bohardilla vió una enorme arca vacía, tendida de manera que la abertura caía hacia la pared. Cassy encendió una lamparilla y se colocaron en el arca, donde Cassy había puesto dos colchones y algunas almohadas. En otro cajón grande se encerraban velas, provisiones de boca y todos los vestidos necesarios para su viaje, arreglado todo admirablemente por Cassy.

—¡Y bien!—dijo colgando la lamparilla en un gancho.—Esta será nuestra morada. ¿Qué le parece a usted?

—¿Está usted segura de que no vendrán aquí?

—¡Quisiera ver entrar a Simón Legree!—repuso Cassy.—¡No, en verdad! ¡Cuanto más lejos esté de aquí se creará más dichoso! ¡Los criados, por su parte, mejor querrian ser fusilados que penetrar en esta estancia!

Algo tranquilizada, Emelina se dejó caer sobre su almohada.

—¿Qué quiso usted decir, cuando me amenazó con matarme?

—Quise impedir que se desmayase usted; y al fin lo conseguí. Ahora, Emelina, es preciso mostrarse fuerte para no desmayarse. Suceda lo que quiera; porque con los desmayos nada se adelanta. ¡Si la hubiera dejado a usted, quizá estaríamos ahora en manos de ese miserable!

## La Atlántida no ha existido, según dicen los sabios

Marsella.—Tres hombres de ciencia, De Joly, presidente del Speleo Club de Francia; el profesor Denizot, de la Facultad de Ciencias de Marsella y alpinista científico Contejean, han hecho una excursión a las islas Canarias a bordo del «Imerethic II», y después de llevar a cabo varios trabajos de investigación científica, han negado en absoluto la existencia de la desaparecida Atlántida.

Dejan que los poetas crean en la Atlántida—ha dicho el profesor Denizot al regreso de la excursión.—La Atlántida ha sido creada por su imaginación y les pertenece, pero nosotros, los hombres de ciencia, tenemos que negar la existencia de dicho continente a la vez que aseguramos que las islas Canarias nada tuvieron que ver con la leyenda.

«Hemos descendido por el famoso cráter del volcán de Las Palmas, y hemos podido descubrir el pasadizo subterráneo que atraviesa el mar. El cráter es como el de todos los volcanes apagados del mundo. Lo único que hemos encontrado ha sido una especie de cueva subterránea de unos treinta y cinco pies

de alto, 110 de largo y sesenta de ancho. Quizás esta cueva diera origen a la leyenda sobre la existencia de un pasadizo por bajo de agua.»

Sin embargo, podemos afirmar, después de las semanas que hemos pasado haciendo investigaciones, que la existencia del continente de la Atlántida, ha sido creada por la fantasía y la mitología, pero no tiene ningún fundamento científico que pueda hacer sospechar de su realidad.

## Noticias de todas partes

### SE METE EN UN RIO Y MUERE DE UNA CONGESTION

Badajoz, 5.—En las cercanías de esta capital se ahogó en el río Guadiana el artesano Francisco Palomeque cuando en unión de varios amigos se dedicaba a cazar patos.

Parece ser que la muerte fué debida a que entró en el río para cobrar una pieza hallándose en plena digestión, lo que le ha producido una fortísima congestión cerebral.

## SI NECESITA

ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO

VISITE LA

## TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secapfirmas, vades de hule, libros de caja, coplares, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: —: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

### LOS AVIONES MILITARES INGLES EMPLEARAN LA ESENCIA OBTENIDA POR LA HIDROGENIZACION DEL CARBON

Londres 5.—Los técnicos del ministerio del Aire encargados del estudio de la cuestión han declarado que, después del ensayo llevado a cabo sobre la obtención

de esencia por medio de la hidrogenización del carbón, esta esencia será la empleada de ahora en adelante por todos los aviones de la Royal Air Force.

### MATA DE UNA PUÑALADA EN EL CORAZON A SU NOVIA

Valladolid, 6.—A las seis y media de la tarde, cuando paseaba con su novia, Carmen Monilla, de dieciséis años, el joven de diecinueve Jesús Posadilla Hernández, arrebatado por los celos, le asestó una tremenda puñalada en el corazón de la muchacha falleció cuando era trasladada a la Casa de socorro.

El agresor se presentó espontáneamente en la Comisaría de Vigilancia.

### DIVERSOS INCIDENTES EN OVIEDO

Oviedo, 6.—Al terminar el acto organizado en el teatro Campoamor por la Asociación de Padres de Familia, en el que hablo el padre Laburu, en distintas calles se formaron grupos de obreros, que recorrieron algunas vías cantando «La Internacional» y apedrearon varios escaparates, rompiendo las lunas.

Intervinieron los guardias de Asalto que dieron varias cargas, disolviendo a los manifestantes.

### LLEGAN A LA CORUÑA UNOS NAVEGANTES SUECOS

La Coruña, 6.—Después de muchas horas perdidos por la niebla en la costa cantábrica llegaron a La Coruña tripulando un pequeño balandro cuatro profesores suecos, doctor Hammarten, cate drático Ganzell, auxiliar Uggba y armador Ibson, que vienen realizando la vuelta al Mundo, haciendo estudios oceanográficos.

### HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

## Tipografía Mahonesa

OBRAS	AUTORES
El Testamento Literario	A. P. Valdés
Fantasmas	B. Bejarano
El comunismo expuesto por Lenin	E. González Blanco
El sindicalismo expuesto por Sorel	»
El anarquismo expuesto por Kropotkin	»
La curiosidad desvelada	J. Aguilar Catena
El negro que tenía el alma blanca	A. Insúa
El Demonio en el corazón	Caballero Audaz
Ungrito en la noche	P. Mata
El hombre que se reía del amor	»
La carta fatal	H. Courhs Mahler
Muchachitas casaderas	Eveline Le Maire
También ellos sirven	Peter B. Kyle

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península

### Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

## Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 12 de julio de 1934

Amortizable 5 p. 100 A 1920	B 1920	96 00
Interior 4 p. 100 A	B 1920	96 00
Amortizable 5 p. 100 A 1917	B 1917	93 00
»	A 1927 libre	100 75
»	B 1927 libre	100 75
Exterior 4 p. 100 A	B	87 00
Obligaciones Norte Prioridad		00 00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca		56 00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100		87 00
Id. id. id. 5 p. 100		95 75
Francos cheque Paris	00 00 a	48 50
Liras » Roma	00 00 a	63 16
Dollars » New-York	00 00 a	7 36
Libras » Londres	00 00 a	37 10
Reichmarks Berlin	00 00 a	2 865

### MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	239 60
Onzas y sus fracciones	239 00
Labelinas	240 00

### COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
01. Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 100,000 pesetas)	100		
» Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 45,000 pesetas)	100		
» Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1926	100		
» 6 p 100 1927	100		
» Libro de impuestos Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925	100	106	
» Libro de impuestos Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100	100	105	
» Libro de impuestos Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100	100	141	
» Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 1930 libre	100	104	
» Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p 100 1933 libre	100	105	
» Acciones Sdad. General de Alumbrado 6 p 100	100	5	
» Acciones Banco de Menorca	100	5	
» Banco de Ferreñas	10		
» Crédito Mercantil de Menorca	50		

## Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 12 de julio de 1934

Francos cheque	48 40
Libras id.	37 00
Dollars id.	7 34
Liras id.	62 90
Interior serie A	71 15
Id. id. B	71 06
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	96 00
Id. id. B 1920	95 35
Exterior serie A	86 75
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00 00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	56 00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	93 00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	92 85
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00 00
Acciones norte fin mes	52 30
Id. Alicante id	44 50
Id. Andaluces id	0 000
Id. Orenses id	0 000
Id. Coloniales id	00 00

## BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cincopor ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de julio próximo, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE al 3, 4, 4 1/2 y 5 por 100.

También descontamos el cupón de igual vencimiento de las Oblig. Norte Prioridad y otros de la misma Compañía

## TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

## TIPOGRAFIA MAHONESA

## CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 190

LAS ENCONTRARA EN LA

## TIPOGRAFIA MAHONESA

## REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1934 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

## RECOMENDADOS

### CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

### PAPELES PINTADOS PARA DECORAR HABITACIONES

Fabricación inglesa

### Últimas novedades 1934

Variedad y buen gusto Colores permanentes GRANDES EXISTENCIAS

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

## UNDERWOOD

el nuevo modelo número 6 es una maravilla.

20 nuevas patentes, 7 tamaños.

Comprar la UNDERWOOD nueva es ir sobre seguro, pida una demostración al

Agente exclusivo: J.

J. Sirerol.- Bastión, 19.- Mahón

### TINTORERIA DE

## CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.

MAHON

## La Casa de las Medias

GRAN BARATURA

Tohallas Rusas grandes	a 0'95
Sábanas Camera	a 5'00
Bombillas luz Brillante	a 0'95
Agua de Colonia Popular, el litro	a 3'00
Servilletas Color, m. dna.	a 0'95
Yankis todas medidas desde	0'75
Tejido fino colores surtidos el metro.	a 0'90
Miles de artículos ocasión,	a 0'95

## TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

Emelina se estremeció.

Las dos quedaron por un momento silenciosas.

Cassy tomó un libro francés, Emelina, vencida por el cansancio, se adormeció por algunos momentos.

De repente fué despertada por clamores, gritos, el ruido de los caballos y los ladridos de los perros.

Estremeciéndose involuntariamente y lanzó un grito ahogado.

—¡Es que vuelve la caza!—dijo Cassy, con sangre fría.—¡Nada debemos temer! Mire usted por ese zgujero. ¿No los ve usted allá abajo? Simón habrá renunciado a su empresa por esta noche, ¡vea usted cómo está cubierto de lodo su caballo y que fatigados se encuentran los perros! ¡Ah! ¡mi buen señor! ¡puede usted proseguir la partida cuantas veces quiera, pero la caza se ha escapado!

—¡Oh! no hable usted por favor—dijo Emelina;—¡si se nos oyera!

—¡Si oyen alguna cosa tendrán menos ganas de subir aquí!—respondió Cassy.—No hay miedo; podemos hacer el ruido que queramos.

Por fin la noche tendió sobre la casa su silencio sepulcral. Legree, maldiciendo su suerte y reservando la venganza para el día siguiente, se acostó.

Aun el día más largo tiene su fin; a la noche más sombría sucede la claridad de la aurora. El tiempo siempre inexorable cambia los días del malvado en una noche eterna, así como la noche del justo en un día que no debe tener jamás fin. Hasta ahora hemos conducido a nuestro amigo en esta peregrinación por los extremos valles de la esclavitud; hemos recorrido al principio los floridos campos de la dicha y de la indulgencia, después hemos sido testigos de crueles separaciones, que alejaban a Tom de todo cuanto tenía de caro y afecto en este mundo. Luego hemos visitado una isla dichosa, donde manos generosas ocultaban las cadenas bajo guirnalda de flores; hemos visto perderse en un cielo negro el último rayo de esperanza terrestre; estrellas más hermosas y hasta entonces ignoradas brillan en su firmamento por cima de las espesas tinieblas que le rodean. Ahora aparece la estrella de la mañana sobre la montaña, y las brisas celestes anuncian que las puertas del día van por fin a abrirse de par en par.

La huida de Cassy y de Emelina habían alta mente irritado el carácter brutal de Legree, y, como era de esperar, descargó su cólera sobre la ca-

LA CABANA DEL TIO TOM

XL

EL MARTIR

713

(c) Ministerio de Cultura 2005